

Megjelenik hetenként kétszer
szombaton és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljau hely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitltér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

A liga és a revízió

Írta: Dési Géza dr. m. kir. korm. főtanácsos, orsz. gyűlési képviselő.

Ha bármely kérdésben lehet is köztünk nézeteltérés, ha lehetnek közöttünk világnézeti, vagy bármilyen természetű különbségek, a revízió kérdésében egységeseknek, magyaroknak kell lennünk és nem szabad, hogy bármiféle egyéb tekintet közénk éket verjen.

A revíziós Ligát Herczeg Ferencnek, a nagy magyar írónak kedvezményezésére 1927. nyarán alapította tizenhét társadalmi és gazdasági egyesület, amely egyesületek száma az idők során száznál többre szaporodott és ide csatlakoztak a törvényhatósági városok és a vármegyék is, úgy, hogy ma a Revíziós Ligának több mint egymillió tagja van. Hogy milyen mozgékony és milyen összeköttetései vannak, bizonyítja az, hogy amikor Lord Rothermerének az üdvözlő köteteket elküldték, majdnem kétmillió aláírást gyűjtöttünk össze huszonöt kötetben, már pedig nem szükséges bizonyítanom, hogy egy kis „asztaltársaság” aminek egyszer az egyik szociáldemokrata képviselő nevezte — talán csak nem tudna a magyar nemzet egyetemében ilyen eredményeket elérni.

Hangsúlyozom azt is, hogy a Liga a magyar kormánytól soha egy fillért nem kapott s még külön kiemelem, hogy mig Benes külügyminiszternek saját nyilatkozata szerint, Csehszlovákia évenként 100 millió szokolt, vagyis 17 millió pengőt fordít propagandacélokra, ami annyit jelent, hogy mi ellenünk, — mert legyünk tisztában, hogy a propaganda a magyarság ellen folyik — és mig Románia és Jugoszlávia körülbelül hasonló összegeket fordít e célra, addig a Revíziós Liga fennállása tehát majdnem két év óta, összesen 240.000

pengőt költött, egész adminisztrációja pedig összesen 3000 pengőbe került. Ebből is látni, hogy se nem „asztaltársaság” se nem váróterem, ahol állásokat és javadalmaszokat lesnek, hanem önzetlen, buzgó magyar hazafiak egyesülése.

A liga kiadott eddig két könyvet, mindegyiket német, olasz, francia és angol nyelven, számtalan füzetet és ismertetőt, külföldön felállítottunk titkárságokat, megalapítottuk a tengerentúli magyarok szövetségét, tessék elbírálni, hogy ennek milyen jelentősége van. Adtunk adatokat, sőt támogatást is külföldi íróknak, úgy hogy a magyar kérdést az egész civilizált világ homlokterébe helyeztük, hogy megértsék, hogy itt nem csupán elszigetelt magyar sérelemről van szó, hanem az európai kérdés, a világbékének, a világ igazságosságának kérdése.

Amikor ilyen nemzetmentő munkát végeznek önzetlen, becsületos magyar emberek és mikor szerény, derék mun-

kások a maguk jószántából jelentkeztek és május 1-én dolgoztak azért, hogy sanyaru napszámaikból fejenként 50 filléret adhassanak a magyar Revíziós Ligának, akkor tárgyilagosan nem lehet azt az ellenvetést tenni, hogy a Revíziós Liga nem jelent egyet a revízióval, mert akkor erre azt mondhatni, hogy a szociáldemokrata párt viszont nem jelent egyet a munkássággal. Mikor a dorogi munkásság felszólítás nélkül 50 fillért adott fejenként, — voltak, akik többet adtak — az abonyi munkásság is csatlakozott hozzájuk. Lehet valakinek akármilyen világnézete, — de azt a munkásságot megtámadni azért, mert magyar és szereti a hazát és megérti, hogyha tágabbak lesznek a határok, akkor több lesz a kenyér, több lesz a munka, több lesz a békeség és a gyermekeinek jobb sorsuk lesz mint neki, ezeket a derék magyar munkásokat ezért nem szabad megróvások illetni.

65 helyett csak 30 városatyát fog választani Ujhely

Átmenetileg minden alap pénzét a háztartásra és a Vörös Ökör építkezésre fordítják. A „megyei város” első közgyűlése

Sátoraljau hely, július 18.

A „megyei várossá” átminősített Sátoraljau hely Orbán Kálmán dr. polgármester elnöklelte alatt kedden délután tartotta meg első közgyűlését. Bár a tárgysorozat második pontja a város egy fontos anyagi ügyét jelentette — a képviselőtestületi tagok érdeklődése alig közepes volt és egyetlen felszólalás sem hangzott el.

Az új közigazgatási törvény intézkedéseinek megfelelően megalakították azt a szabályrendeletet, amely az új képviselőtestület tagjainak számát, a választókerületek beosztását, valamint az egyes kerületekben választandó képviselőtestületi tagok és póttagok számát állapítja meg. A szabályrendelet szerint a város közel 5500 választója hat kerületben — kerületenként 5 rendes és 2 póttagot — összesen 30 rendes és 12 képviselőtestületi póttagot fog választani

az új képviselőtestületbe a 30 vörös mellé.

A közgyűlés második és utolsó pontjaként egy polgármesteri előterjesztést hallgatott — és szavazott meg a képviselőtestület. Hozzájárult nevezetesen a közgyűlés ahoz, hogy a városi különféle alapok készpénz vagyona 1929 dec. 31-iki visszafizetési kötelezettséggel ideiglenesen fölhasználtsanak a háztartásnál és a Vörös Ökör építkezésnél; mégpedig úgy, hogy a visszatérítéskor ugyanannyi kamatot kapjanak az egyes alapok, mint amennyit a pénzintézeteiktől kaptak volna. A határozat indoklása szerint a különböző adóknak a nehéz gazdasági viszonyok folytán bekövetkezett visszaesése és késedelmes befizetése annyira leapasztotta a háztartás készpénz-vagyonát, hogy a város e megoldás nélkül nem tud eleget tenni fizetési kötelezettségeinek; a szük-

séges összeg bankkölcsön alakjában leendő biztosítása pedig a magasabb kamatlábbal súlyosabb terhet jelentene a városra nézve.

Rövidesen megkezdik az Ujhely—Sárospatak közötti villanyvezeték építését

Sátoraljau hely, július 18.

A sátoraljau helyi Közművek és Sárospatak között létrejött villanyáram adás-vételi szerződés végrehajtásának egy jelentős mozzanata játszódott le e héten, amikor is megtörtént az Ujhelyből Patakra haladó távvezeték műszaki bejárása.

A bizottság vezetője Balogh József kereskedelmi minisztériumba beosztott felsőipariszkolai tanár volt és a tagjai pedig a következők: Zawadowszky Fedor a Máv. villamosági osztályának képviselője, Findli Lajos ker. min. tanácsos, Zsendovics László posta tanácsos, Jancsó Jenő műszaki főfelügyelő, a debreceni postaigazgatóság részéről, Feid Lajos selyemtenyészési főfelügyelő, Petter Gyula ker. min. oszt. tanácsos és Boross Adolf a Bodrogközi Gazdasági Vasut igazgatója. Zemplénvármegyét Bernáth Aladár alispán képviselte, az államépítészeti hivatal Kallivoda Jenő főmérnök, Sátoraljau helyt Gruber Károly műszaki tanácsos és Malártsik György dr. városi ügyész, végül az érdekeltek részéről — az ujhelyi Közművek nevében Geiger Ottmár igazgatófőmérnök, Sárospatak nevében pedig Rác Jenő főjegyző, Philip Kurt főbíró és Genszky Kálmán községi mérnök vettek részt a bizottságban.

A helyszíni szemle legjelentősebb eredménye az, hogy a vezeték oszlopai sehol sem fognak magánterületen állani, ami jelentős könnyebbség a kivitelezés szempontjából, már csak azért is, mert a Máv.-al és az államépítészeti hivattal a hely igénybevételére vonatkozó további megállapodásoknak már pontosan körülírt formái és módjai vannak, tehát zökkenő nélkül rövidesen leszögezhetők. És mivel a kereskedelmi minisztérium képviselői az ideiglenes építési engedélyt máris megadták, mi akadály a kiirás művelet végrehajtásának. Hogy pedig annak is mielőbb meglegyen az eredménye, a Közművek

Egyes szám ára 10 fillér.

korlátolt versenytárgyalás tartására fog engedélyt kérni a kereskedelmi minisztériumtól, ez által is elősegítendő annak a lehetőségét, hogy a legrövidebb időn belül eleget tegyen kötelezettségének és minnél hamarabb ellássa Sárospatakat villanyárammal. A korlátolt ver-

senytárgyalás keretében hat vállalkozótól szándékoznak ajánlatot kérni és ha majd a legelőnyösebb ajánlattévő anyag — főként fa és vasoszlop — megrendeléseit idejében le tudja bonyolítani, akkor az áramszolgáltatás még esetleg a tél beállta előtt meg fog indulni.

'Sennyey Miklós báró ünneplése a Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat közgyűlésén

'Sennyey Miklós báró a II. oszt. Magyar érdemkeresztellett történeti kitüntetésre alkalmasból, Sárospatakon f. hó 18-iki közgyűlésében meleg ünneplésben részesítette a Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat. A tisztelet és őszinte ragaszkodás jeleivel halmozta el a Bodrogköz közönsége ez alkalommal azt a férfiut, akinek vásári zajtól mentes, mindég magasabb érdekek szolgálatában álló munkásságához fűződik a Bodrogköz gazdasági fejlődésének egy jelentős korszaka. A közgyűlésen jelen voltak: Bernáth Aladár alispán és Barathy Béla dr. alelnökök, Szirmay István dr. vármegyei főügyész, Besseney Zénó dr. országgyűlési képviselő, id. Csajka Endre, Janka Károly, Janka Péter, Karázi Dániel, Kertész János, ifj. Mailáth József gróf, Meczner Béla gróf, Sennyey Pál gróf és Vécsey Ferenc báró választmányi tagok, Sárospatak, Tiszakarád, Cigánd, Pácin, Karcsa, Bodrogfalom, Dámóc, Semjén, Nagyrozvagy, Szabolcsvíss és Balsa községek képviselői, vitéz Csajka Endre, Benyovszky László dr., Molnár Béla, Szakrajda János földbirtokosok és még nagyon sokan mások.

A sárospataki székházat zsúfolásig megtöltő közönség előtt Janka Péter nagyrozvagyai ref. lelkes gondolatokban gazdag és magas szárnyalású beszédben adott kifejezést a Bodrogköz jókívánásainak, hálájának és szeretetének.

A kegyetlen trianoni béke — mondotta ünnepi beszédében — Társulatunkra nézve is lehetetlen helyzetet teremtett s a földmivelési kormányzat bölcsessége a legválságosabb időben állította 'Sennyey Miklós bárót, mint kormánybiztos Társulatunk élére Nagy, súlyos feladatok háruáltak a kormánybiztosra . . . de az ő higgadt bölcsessége, önzetlen odaadása, tapasztalatokon nyugvó bölcs irányítása átvezette Társulatunkat a nehéz, válságos időkhöz . . . s ha annak ügyvitele s a gondjaira bizott érdekek szolgálata nemcsak a régi színvonalat őrizte meg, hanem az sok tekintetben hatalmas lendületet is vett, mindez csak úgy volt lehetséges, hogy a kormánybiztosi munkában és kötelességteljesítésben való elsőség párosult a kormányzásban

való nyugodtsággal, biztonsággal, az ügyek intézésében való erély és szilárdság a minden irányban való jószágos indulattal.

— A legfelső helyről jövő elismerés ezen kiváló, elévülhetetlen érdemeket és nemes erényeket méltányolta . . . De mi mindannyian ismerjük Őméltóságának azon kiváló tulajdonságait és képességeit is, melyekkel megáldva fejt ki mindenütt áldásteljes tevékenységet, ahol közérdekről s egyetemes nagy célok szolgálatáról van szó és éppen ezért e kitüntetésben egy hosszú, nemesen megfutott és a köznek szentelt élet megjutalmazását is látjuk . . . Nekünk, ugyszólván szemünk előtt kapcsolódtak egymásba az érdem ama megszámlálhatatlan szemei, melyek ma már egy hosszú láncot alkotva, működését, személyét övezik s amelynek záró ékkövévé képezi az az érdemkereszt, mit a hűen teljesített, eléggé meg nem hálálható szolgálatok jutalmazásaként nyújt a magas helyről származó elismerés. Amidőn Társulatunk érdekeltsége hűséges, odaadó támogatását Méltóságodnak bizalommal továbbra is odaigéri és felajánlja, egyben kéri a Mindenható, hogy alkonyodó életének napjait ragyogja be kegyelmének arany sugaraival s áldásai teljesedjenek meg továbbra is életének munkáján, hogy e méltán megérdemelt kitüntetés még sokáig élvezhesse s minél több hasznos szolgálatot tehessen Társulatunk előhaladása, Bodrogközünk közgazdasági továbbfejlesztése s szegény magyar hazánk érdekében.

Az általánosan nagy tetszéssel fogadott beszédre 'Sennyey Miklós báró a következőkben válaszolt:

Tisztelt Közgyűlés! Tisztelt Választmány! Tisztelt Barátom! — Midőn ezt a szép üdvözlést, melyben engem részesíteni méltóztattak — megköszönöm, nem mulaszthatom el, hogy néhány szót ne fűzzek hozzá.

— Soha nem törekedtem egyébre, mint a közérdeket szolgálni és kötelességemet teljesíteni. Hogyha vannak érdemeim, azokat csak úgy szerezhettem meg, hogy — mondhatom — egyhangu támogatásban

Ez a védjegy:

Dorco

felel a Dorco cipő legelsőrangú minőségeért. Az Ön érdeke, hogy ügyeljen a védjegyre!

részesültem mindég úgy az egész érdekeltség, mint a választmányi tagok, valamint a munkatársaim — a tisztviselői kar részéről. Csakis ezek segítségével sikerült elérni, amire, mint eredményre most rámutathatunk.

— Működésem ennél a Társulatnál több mint egy félszázadra nyulik vissza; tehát — mondhatom — alig történt itt valami, ami nem szemem előtt, közreműködéssel, illetve vezetéssel történt. A mult nem volt egyéb, mint egy sziszifuszi küzdelem az elemekkel szemben minden eredmény nélkül, mert egyik árvíz a másikat érte s már az én szerény működésem idejére esik annak a fejlődésnek kezdete, melynek eredménye, hogy a Bodrogköz ma biztos lehet az árvizekkel szemben. Ötven év nagyon hosszú idő. Ezt rekapitulálni hosszadalmas volna, bár igen sok érdekes dolog fordult elő, amiről érdemes volna megemlékezni, különösen a fiatalabb tagokra tekintettel. Olyanokat hallanánk, amin csodálkoznának, hogy ilyen is lehetett a Bodrogköz valaha.

— Most, hála a vezetőségnek, a kormánynak és az érdekeltség összetartásának: sikerült olyan állapotot teremteni, amely — mondhatjuk — majdnem egy befejezett, kielégítő állapot. Munka még mindég van, teher is lesz, mert egy ilyen Társulat működésében meg nem állhat, mert egy ilyen Társulatnak fejlődni és haladni kell. Ez a Társulat fog is haladni, mert itt meg van a fejlődésnek az alepfeltétele az összetartás, meg van a jóakarata a méltánylása. Hogy ebben a Társulatban szét-huzás soha nem volt, hogy itt mindég meg lehetett őrizni az egységet, hogy itt mindég csak a közérdek volt az irányadó, ebben nagyrésze volt annak a körülménynek, hogy a vezetők mindég helyesen voltak megválasztva s az

érdekeltséget mindég jóérzése és okossága vezette elhatározásaiban. — Az utolsó években gyászos történelmi események megbontották a Társulat régi szervezetét. Külön kellett szakadnia — sajnos — a csehek által elfoglalt területtől. Az autonomia fel lett függesztve s előállt annak szükségessége, hogy miniszteri biztost kellett a Társulat élére állítani. Mailáth József gróf Öexcellenciájának igen intenzív rábeszélésére voltam hajlandó csak a miniszteri biztosságot elvállalni, mert olyan terhesnek láttam a helyzetet, hogy én nem bíztam abban, hogy ki lehessen bonyolítani.

— Hála a Mindenhatónak és hála az említett tényezőknek, sikerült az átszervezés munkáját eredményesen befejezni, új otthont építettünk s ma itt ülésezhetünk egy szép épületben, amelyről álomban sem gondoltam, hogy létesülhessen, bár hosszú évek óta arra törekedtem, hogy Sárospatak legyen a Társulat székhelye.

— Az Ur Isten különös kegyelméből működésünket eredmény kísérte.

— Én ezt hetudom ama biztos erőt nyújtó támogatásnak, amelyben az érdekeltség minden egyes tagja részesíteni szives volt.

— Ezért a legmagasabb hely, Horthy Miklós kormányzó ur Őfőméltósága kegyességének megnyilvánulásában jutalmát látom az érdekeltség együttműködésének is, annak a fáradságtalan szorgalomnak, amelyet úgy a választmányi tag urak, mint munkatársaim, a tisztviselői kar kifejtett.

— Igen köszönöm szives jókívánataik megnyilvánulását!

Az ünnepeltet — válasza után — hosszantartó, meleg ünneplésben részesítette a közgyűlés közönsége.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közölteként nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Felhívom mindenki figyelmét, hogy Rohály Lajos kiskoru fiam tartozásaiért nem szavatolok.

ROHÁLY JÓZSEF
Mezőzombor.

YES

PORCELLÁNPUDER

legjobb a világon.
Egyetlen puder, mely a pórusokat nem tömi el; alatta az arcból él, lélekszik és szépül. Háromféle nagyságban minden üzletben kapható.

korlátolt versenytárgyalás tartására fog engedélyt kérni a kereskedelmi minisztériumtól, ez által is elősegítendő annak a lehetőségét, hogy a legrövidebb időn belül eleget tegyen kötelezettségének és minnél hamarabb ellássa Sárospatakot villanyárammal. A korlátolt ver-

senytárgyalás keretében hat vállalkozótól szándékoznak ajánlatot kérni és ha majd a legelőnyösebb ajánlattévő anyag — főként fa és vasoszlop — megrendeléseit idejében le tudja bonyolítani, akkor az áramszolgáltatás még esetleg a tél beállta előtt meg fog indulni.

'Sennyey Miklós báró ünneplése a Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat közgyűlésén

'Sennyey Miklós báró a II. oszt. Magyar érdemkereszttel történt kiténtetése alkalmából, Sárospatakon f. hó 18-iki közgyűlésében meleg ünneplésben részesítette a Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat. A tisztelet és őszinte ragaszkodás jeleivel halmozta el a Bodrogköz közönsége ez alkalommal azt a férfit, akinek vásári zajtól mentes, mindég magasabb érdekek szolgálatában álló munkásságához fűződik a Bodrogköz gazdasági fejlődésének egy jelentős korszaka. A közgyűlésen jelen voltak: Bernáth Aladár alispán és Barathy Béla dr. alelnökök, Szirmai István dr. vármegyei főügyész, Besseney Zénó dr. országgyűlési képviselő, id. Csajka Endre, Janka Károly, Janka Péter, Karácsi Dániel, Kertész János, ifj. Mailáth József gróf, Meczner Béla, Pavletits Ödön, Sennyey Béla gróf, Sennyey Pál gróf és Vécsey Ferenc báró választmányi tagok, Sárospatak, Tiszakarád, Cigánd, Pácín, Karcza, Bodrogfalom, Dámóc, Semjén, Nagyrozvagy, Szabolcsvíss és Balsa községek képviselői, vitéz Csajka Endre, Benyovszky László dr., Molnár Béla, Szakrajda János földbirtokosok és még nagyon sokan mások.

A sárospataki székházat zsúfolásig megtöltő közönség előtt Janka Péter nagyrozvagy ref. lelkes gondolatokban gazdag és magas szárnyalású beszédben adott kifejezést a Bodrogköz jókívánásainak, hálájának és szeretetének.

A kegyetlen trianoni béke — mondotta ünnepi beszédében — Társulatunkra nézve is lehetetlen helyzetet teremtett s a földművelési kormányzat bölcsessége a legválságosabb időben állította 'Sennyey Miklós bárót, mint kormánybiztost Társulatunk élére Nagy, súlyos feladatok hárultak a kormánybiztosra . . . de az ő higgadt bölcsessége, önzetlen odaadása, tapasztalatokon nyugvó bölcs irányítása átvezette Társulatunkat a nehéz, válságos időkön . . . s ha annak ügyvitele s a gondjaira bízott érdekek szolgálata nemcsak a régi színvonalat őrizte meg, hanem az sok tekintetben hatalmas lendületet is vett, mindez csak úgy volt lehetséges, hogy a kormánybiztosi munkában és kötelességteljesítésben való elszöcskös párosult a kormányzásban

való nyugodtsággal, biztonsággal, az ügyek intézésében való erély és szilárdság a minden irányban való jószágos indulattal.

— A legfelső helyről jövő elismerés ezen kiváló, elévülhetetlen érdemeket és nemes erényeket méltányolta . . . De mi mindannyian ismerjük Öméltóságának azon kiváló tulajdonságait és képességeit is, melyekkel megáldva fejt ki mindenütt áldásteljes tevékenységet, ahol közérdekről s egyetemes nagy célok szolgálatáról van szó és éppen ezért e kiténtetésben egy hosszú, nemesen megfuttott és a köznek szentelt élet megjutalmazását is látjuk . . . Nekünk, ugyszólván szemünk előtt kapcsolódtak egymásba az érdem ama megszámlálhatatlan szemei, melyek ma már egy hosszú láncot alkotva, működését, személyét övezik s amelynek záró ékkövévé képezi az az érdemkereszt, mit a hűen teljesített, eléggé meg nem hálálható szolgálatok jutalmazásaként nyújt a magas helyről származó elismerés. Amidőn Társulatunk érdekeltsége hűséges, odaadó támogatását Méltóságodnak bizalommal továbbra is odaigéri és felajánlja, egyben kéri a Mindenható, hogy alkonyodó életének napjait ragyogja be kegyelmének arany sugaraival s áldásai teljedjenek meg továbbra is életének munkáján, hogy e méltán megérdemelt kiténtetést még sokáig élvezhesse s minél több hasznos szolgálatot tehessen Társulatunk előhaladása, Bodrogközünk közigazdasági továbbfejlesztése s szegény magyar hazánk érdekében.

Az általánosan nagy tetszéssel fogadott beszédre 'Sennyey Miklós báró a következőkben válaszolt:

Tisztelt Közgyűlés! Tisztelt Választmány! Tisztelt Barátom! — Midőn ezt a szép üdvözlőt, melyben engem részesíteni méltóztattak — megköszönöm, nem mulaszthatom el, hogy néhány szót ne fűzzek hozzá.

— Soha nem törekedtem egyebre, mint a közérdeket szolgálni és kötelességemet teljesíteni. Hogyha vannak érdemeim, azokat csak úgy szerezhettem meg, hogy — mondhatom — egyhangú támogatásban

Ez a védjegy:

Dorco

felel a Dorco cipő legelsőrangú minőségeért. Az Ön érdeke, hogy ügyeljen a védjegyre!

részesültem mindég úgy az egész érdekeltség, mint a választmányi tagok, valamint a munkatársaim — a tisztviselői kar részéről. Csakis ezek segítségével sikerült elérni, amire, mint eredményre most rámutathatunk.

— Működésem ennél a Társulatnál több mint egy félszázadra nyulik vissza; tehát — mondhatom — alig történt itt valami, ami nem szemem előtt, közreműködéssel, illetve vezetéssel történt. A mult nem volt egyéb, mint egy sziszifuszi küzdelem az elemekkel szemben minden eredmény nélkül, mert egyik árvíz a másikat érte s már az én szerény működésem idejére esik annak a fejlődésnek kezdete, melynek eredménye, hogy a Bodrogköz ma biztos lehet az árvizekkel szemben. Ötven év nagyon hosszú idő. Ezt rekapitulálni hosszadalmas volna, bár igen sok érdekes dolog fordult elő, amiről érdemes volna megemlékezni, különösen a fiatalabb tagokra tekintettel. Olyanokat hallanánk, amin csodálkoznának, hogy ilyen is lehetett a Bodrogköz valaha.

— Most, hála a vezetőségnek, a kormánynak és az érdekeltség összetartásának: sikerült olyan állapotot teremteni, amely — mondhatjuk — majdnem egy befejezett, kielégítő állapot. Munka még mindég van, teher is lesz, mert egy ilyen Társulat működésében meg nem állhat, mert egy ilyen Társulatnak fejlődni és haladni kell. Ez a Társulat fog is haladni, mert itt meg van a fejlődésnek az alepfeltétele az összetartás, meg van a jóakarata a méltánylása. Hogy ebben a Társulatban szét-huzás soha nem volt, hogy itt mindég meg lehetett őrizni az egységet, hogy itt mindég csak a közérdek volt az irányadó, ebben nagyrésze volt annak a körülménynek, hogy a vezetők mindég helyesen voltak megválasztva s az

érdekeltséget mindég jóérzése és okossága vezette elhatározásaiban.

— Az utolsó években gyászos történelmi események megbontották a Társulat régi szervezetét. Külön kellett szakadnia — sajnos — a csehek által elfoglalt területtől. Az autonomia fel lett függesztve s előállt annak szükségessége, hogy miniszteri biztost kellett a Társulat élére állítani. Mailáth József gróf Öexcellenciájának igen intenzív rábeszélésére voltam hajlandó csak a miniszteri biztosságot elvállalni, mert olyan terhesnek láttam a helyzetet, hogy én nem bíztam abban, hogy ki lehessen bonyolítani.

— Hála a Mindenhatónak és hála az említett tényezőknek, sikerült az átszervezés munkáját eredményesen befejezni, új otthont építettünk s ma itt ülésezhetünk egy szép épületben, amelyről álomban sem gondoltam, hogy létesülhessen, bár hosszú évek óta arra törekedtem, hogy Sárospatak legyen a Társulat székhelye.

— Az Ur Isten különös kegyelméből működésünket eredmény kísérte.

— Én ezt betudom ama biztos erőt nyújtó támogatásnak, amelyben az érdekeltség minden egyes tagja részesíteni szives volt.

— Ezért a legmagasabb hely, Horthy Miklós kormányzó ur Öföméltósága kegyességének megnyilvánulásában jutalmát látom az érdekeltség együttműködésének is, annak a fáradhatatlan szorgalomnak, amelyet úgy a választmányi tag urak, mint munkatársaim, a tisztviselői kar kifejtett.

— Igen köszönöm szives jókívánataik megnyilvánulását!

Az ünnepeket — válasza után — hosszantartó, meleg ünneplésben részesítette a közgyűlés közönsége.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közölteért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Felhívom mindenki figyelmét, hogy Rohály Lajos kiskoru fiam tartozásaiért nem szavatolok.

ROHÁLY JÓZSEF
Mezőzombor.

YES

PORCELLÁNPUDER

legjobb a világon.

Egyetlen puder, mely a porusokat nem tömi el; alatta az arcbőr él, lélekszik és szépül. Háromféle nagyságban minden üzletben kapható.

Isten áldása,

a magyar föld aranykalásos termése nemsokára éretlen fog ringani a táblákon. Kora hajnaltól napnyugtáig peng majd a kasza: kemény robotban görnyed a gazda, a béres, hogy idejében behordhassa egész évi munkájának gyümölcsét.

Ezt a munkát csak az bírja, aki talpig egész ember, akinek minden izma acélos és erős. A forró napon ellankad a kar, ve rejtek lepi el a testet.

Asszonyok, leányok,

ha vizitek az élelmet, a frissítő italt a dolgozóknak a földekre, ne felejtsetek otthon a valódi

DIANA

sósborszeszt,

mert az ilyenkor valóságos Isten-áldás. Felfrissíti az elbágyadt izmokat, gyors mozgásba hozza a vért, edzi és kitartóvá teszi az egész szervezetet, hűsíti a verejtékező homlokot, megszünteti az itt-ott fellépő szédülést, émelygést. Szóval valóságos újjászületést jelent a munkában görnyedőknek.

Mindenütt kapható!

Utánzatot ne fogadjon el.

H I R E K.

„Széll Józsefné Gyermekotthon“

Trianoni Magyarország szociális bajainak fájdalma egyetlen vidéki városban sem oly kiáltó — mint Sátoraljaujhelyen, tehát a karitatív munkálkodás sehol sem annyira nemzetmentés, mint Sátoraljaujhelyen. Hiába mondatná a tér és idő közelsége tuzásnak ezt — ezt nem lehet letagadni. Sőt szépiteni sem — csupán enyhíteni. És ha enyhíteni vállalkozik ezt valaki, akkor az minden elismerést megérdemel — bár micsoda értékű fizetség az előismerő szavak legszebb bokretája is — a nyomorúzó tettek-ért?...

Széll Józsefné főispánné reneteg köszönő szót érdemelt már ki Sátoraljaujhely közönségétől azért a teljes szívvvel végzett munkájáért, amelyet főként a gyermeki lélekmentés terén folytat az u. n. Napközi Otthonban; — de minden előismerést kevésnek érezték a hálálkodók maguk is és a köszönet valami megfoghatóbb alakja után kutattak.

Igy valósult meg az az elhatározás, hogy a Mansz ujhelyi fiókjának Széll Józsefné főispánné elgondolása szerint fölállított és személyes irányítása mellett főtartott u. n. Napközi Otthonát — megteremtője nevérol nevezék el. És a vármegye s város örömmel adott beleegyezését elnyerve most,

a Mansz küldöttségileg jelentette Széll Józsefné főispánné, hogy a Napközi Otthonot ezután „Széll Józsefné Gyermekotthon“-nak kívánnák nevezni. A főispánné köszönettel fogadta a tervet és mint minden fórumon végigment határozat elől nem zárkozhatván el — beleegyezését adta a terv végrehajtásához.

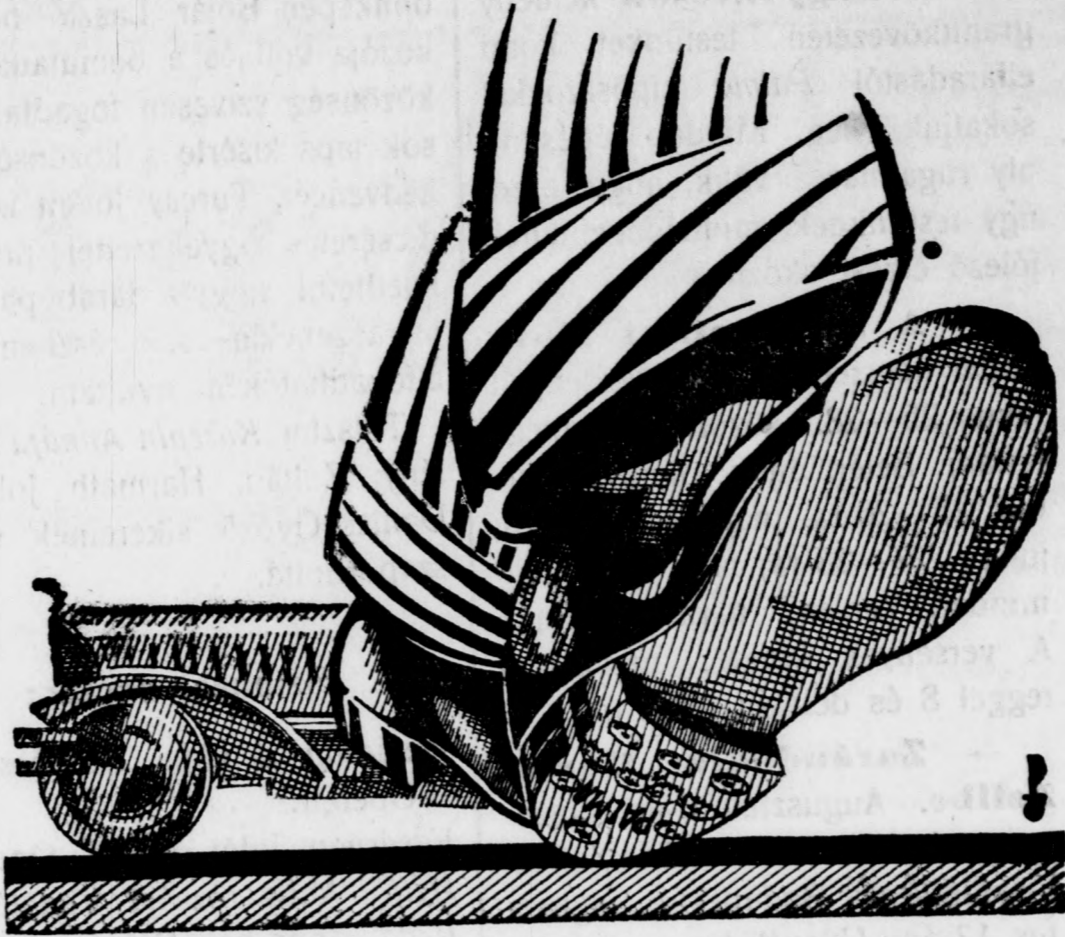
Es így száz ujhelyi szegény kis magyar ezután nem a „Napközi Otthonban“ fognak részesülni a testi, lelki jóból, hanem a „Széll Józsefné Gyermekotthonban.“ De ez az ő helyzetükön mit sem változtat, a név más milyen, azonban a szív és az irántuk való szeretet a régi marad... csupán egy nyomorgó város mutatja ki háláját a jövője iránt

— **A Budán nyaraló zemp-léni gyermekek** ellátásáról az utóbbi időben fantasztikus rémhírek kerültek forgalomba — szomorú jelenség — ép egyes érdekelt szülők hiszékenységből és szenzációéhségből kifolyóan. Széll Józsefné főispánné és Bernáth Aladár alispán a nyaralattási akció vezetői, hogy a szóbeszédet véglegesen leszállítsák a maga értéktelenségére — egy vármegyei tisztviselőt küldtek a fővárosba a gyermekek ellátását ellenőrizni. A helyszíni szemle bebizonyította, hogy a rémhírek néhány elkényeztetett fiugyermeknek az otthoniak után hirtelen feltámadt vágyakozásából születtek. Néhányan a honvágytól sarkalva válótlanságok tuzásával is megkisérelték szüleiket rávenni arra, hogy hazavigyék őket; és a szülők a gyermeki ravaszkodásnak — felültek, a köteles, jószándéku kritikán tulmenő bírálgatásra ragadtatták magukat anélkül, hogy a valóságot keresték volna. Mert mi sem lett volna könnyebb, mint meggyőződni róla, hogy ugy a fiu, mint leánygyermekek elhelyezése, táplálása a legcélszerűbb gondossággal van végrehajtva és az akció nem kritikát, de hálát érdemel — legelső sorban azoktól, akiket keretei közé fogadott.

— **Kinevezés.** A kultuszminiszter Ecsedy Lajost, a sárospataki tanítóképző intézethez beosztott áll. polgári iskolai rendes tanárt tanítóképző intézeti rendes tanárrá kinevezte.

— **Hivatalvizsgálat a rendőrségen.** Az államrendőrség helybeli kapitányságának ügymenetét e hét folyamán vizsgálta meg a debreceni kerületi főkapitányság részéről dr. Ghyczy Tihamér főkapitány Suba Ervin rendőrtanáccsossal és Izsák László rendőrfelügyelővel, továbbá a kerületi számvonóság kiküldöttjeivel: Chabada György számtanáccsossal, a hivatal főnökével és vitéz Szántó László számtiszttel.

— **Cserkészek hazatérése.** A budapesti Regnum Marianum cserkészcsapata Pálházán töltött



Ami az autónak és kerékpárnak a gummiabroncs az a gyalogjárónak a Palma-sarok!

Itt is, ott is lökhárító az elasztikus kacsuk, a test és az idegek kímélésére, a korai elfáradás elleni védekezésre. Palma-sarku cipők sokáig tartják meg formájukat.



három heti táborozása után pénteken délután a Hegyközi vasutall érkezett cserkészdalok éneklése közben Sátoraljaujhelybe. Az egészségtől duzzadó, napbarnított arcu fiuk innen az esti vonattal Sárospatakra utaztak s a Rákóczi-vár megtekintése után szombaton visszatértek a fővárosba.

— **Az izr. kórház új gondnoka.** A helybeli izr. kórház gondnokául f. hó 16-án választották meg szótöbbséggel Weinberger Adolfot több jelölt közül.

— **Szeptember 30-ig lehet kérni a házadó mentességet.** Ezuton is felhívja a városi adóhivatal azon háztulajdonosokat, akiknek új építkezésből kifolyólag ideiglenes házadó mentességre igényük lett volna, azonban az ideiglenes házadómentesség iránti kérelmüket az előirt határidőben be nem adták vagy elkéssetten adták be s a kérelem ez okból netalán visszautasított, hogy a házadómentesség engedélyezése végett kérelmüket szabályszerűen felszerelve és az eddigi mulasztásuk igazolására szolgáló körülményüket felsorolva folyó évi szeptember hó 30-ig nyujtsák be, illetve ujítsák meg.

— **Sulyos baleset** érte ma reggel Felsőregméről jövet Laska Jánosné ottani lakost. Amint szeptemberrel a széphalomi országuton a városba hajtott, egy közbejött akadályt kikerülendő, szekeréről olyan szerencsétlenül ugrott le, hogy bal lába eltörtött. Beszállították az Erzsébet közkórházba.

— **Agyvértódulás, szívszorongás, nehéz légzés, félelemzés, idegesség, migrén, lehangoltság, álmatlanság a természetes „Ferenc József“ kesertíviz használata által rövidesen megszüntethetők.** Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a **Ferenc József** viz a magacs székszorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.



FLY-TOX

a modern rovarirtószer

királya

megöl

legyet, molyt, szúnyogot, poloskát, svábbogart, hangyát, bolhát, tetűt stb. és azok petéit, illetve lárváit.

Nem hagy foltot! Nem mérget!

Ügyeljen a

hatása megfő!

FLY-TOX

oédjegyre!

Mindenütt kapható!

Prospektust kívánatra küld: Révész Ernő és Társa Budapest, V., Nádor uca 30. Telefon: L. 998-25

A SINGER VARRÓGÉPEK az A LEGJOBBAK!

— **A nagyvárosok kemény gránitkövezetén** testünket korai elfáradástól *Palma* cipősarokkal sokatjuk meg. Minden lépésünk oly rugalmassá válik, hogy ezzel úgy testünknek, mintidegeinknek jóleső érzést okozunk.

— **A sárospataki Move** ezidei nemzetközi tenisversenyait július 25—28. között fogja megtartani. Belépődíjak: napijegy július 25—26-ra. napi 1-50 pengő, július 27—28-ra. napi 2 pengő minden verseny napra 4 pengő. A versenyek kezete: naponként reggel 8 és délután fél 3 óra.

— **Zarándoklat Mária-Zellbe.** Augusztus 6-án országos zarándoklat indul Mária Zellbe. Visszaérkezés Budapestre augusztus 13-án, Utlevél és vizum nem kell. Részvételi díj II. osztályon 46 pengő, III. osztályon 34 pengő. Jelentkezni lehet levélben is: Borsy Istvánnál, a zarándoklat központi irodájának vezetőjénél, Budapest, IX., Üllői ut 115.

— **Egy pesti színház görlejei házat építenek.** Egyik épülő pesti házon a múlt héten fürdőruhás lányok jelentek meg és az építők munkásokat együtt dolgoztak az épületen. Erről közöl érdekes képes riportot a Színházi Élet új száma, amelynek ára 1 pengő, előfizetési díja negyed évre 10. Kiadóhivatal: Budapest VI. Aradi ucca 10. sz. Konferenciák, kabarétréfákról, zeneművekről, árnyékokat kívánságra ingyen küld a Színházi Élet szindarabosztálya.

— **Pályázat a pincemesteri szakiskolába.** A földművelésügyi miniszterium a budafoki m. kir. pincemesteri szakiskolába való felvételre pályázatot hirdetett. A pályázati feltételek a sátorajaujhelyi állami Közpincénél tudható meg. Pályázati határidő 1929. évi július 25.

— **Az emberevők divatjáról, az ausztráliai néptörzsek életéről** közöl fényképfelvételekben gazdag, érdekesítő riportot a Magyar Magazin július 15-iki száma. Számtalan novella, színes cikk, vers, ötletrajz és Farkas Imre finom humoru regénye ékesíti a legszebb kiállítású és legnívósabb magyar képeslapot. Ára 1 pengő. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, V., Sziget-u. 26.

SZÍNHÁZ.

A színház elmúlt hetét egy vigjáték, két operett és egy dráma töltötte be.

Szenes *A házi barát* c. vigjátékában Zemplényi Zoltán és Harmath Jolán mellett mindjárt Készmárky Kálmán következett a sikerért végzett eredményes munkában. A boltiszolga szerepében mindvégig méltó társ volt az együttesben.

A *Cárevics* Lehár-operett tulaj-

donképen Bojár László bemutatkozója volt és a bemutatkozást a közönség szívesen fogadta, amint sok taps kísérte a közönség régi kedvencét, Turcsy Jolánt is, akik dicséretes igyekezettel próbálták feledtetni, hogy a darab partitúráját a zenekar csak részben tudta elfogadhatóként nyújtani.

Tolsztoj *Karenin Annája* Zemplényi Zoltán, Harmath Jolán és Daniss Gyöző sikereinek számát szaporította.

Színházi naptár:

Vasárnap délután Szupécsárdás. Operett.
Vasárnap. Iglói diákok. Operett.
Hétfő. Ábris rózsája. Vigjáték.
Kedd. Anna-bál. Polgár Gyula és Várady László jutalomestje.
Szerda. Bölcsődal. Vigjáték.
Csütörtök. Erdészlány. Operett.
Takács Rózi jutalomestje.
Péntek. Szombat Az utolsó Verebély-lány. Operett.
Szombat délután fél 5. Ida regénye. Vigjáték.

Az esti előadások fél 9 órakor kezdődnek. — Szombaton délután mozihelyárok vannak érvényben. — A bérletszelvények és tisztviselő utalványok minden esti előadásra érvényesek.

APRÓHIRDETÉSEK

— **Nyugdíjas Hölgyek figyelmébe!** A „Nyugdíjas Nők Otthonában” Budapest felvételnek oly intelligens urinők, kik az intézetben könnyű kézimunkát óhajtanak vállalni. Az ily hölgyek havi 50—60 pengőért teljes és kitűnő ellátásra felvételnek és külön keresetre is tehetnek szert. Amennyiben hely van az Otthonban más hölgyek is felvételnek. Jelentkezés az összes személyi adatok közlésével: „Corvineum” iroda. Budapest, VI., Jókai-ucca 20. 1/10 (Válaszbélyeget kérünk)

— **Fővárosi tanár** elfogad néhány tanuló (fiut vagy leányt) zeneiskolai, vagy főiskolai hallgatót havi 65 pengőért teljes ellátással, correpetálással és felügyelettel. Előkészít magánvizsgára, érettségire, zenét és nyelveket oktat. Ajánlatokat „Dr. Tanár” jeligen kér „Corvineum” iroda, Budapest, VI. Jókai ucca 20. 1/10.

— **Gondnok, házvezető** betársulhat 3—500 pengő tökével fővárosi pensióba. Elsőrangú teljes ellátás, havi 30—50 pengő fix jutalék és 20% részesedés az intézet tiszta jövedelméből. Ajánlatok „Megélhetés, teljes ellátás” címre küldendők: Boros hirdetőiroda, Budapest, VI. Andrássy-ut 54. (Válaszbélyeg.)

— **Nyáralók figyelmébe.** Kötő pensió heti díjai Olaszországban: Abbazia 60 pengő, Trobole (Garda tó) 50 pengő, Venence-Lido 55 pengő, Rimini 50 pengő, Nervi Genua 50 pengő. Franciaországban: Páris 50 pengő, Francia Rvierián (több helyen) 48 pengő. Ausztriában: a Wörthi tónál 53 pengő, Radegund és Tranchitten magaslati helyen 52 pengő, Bodensdorf (Attersee) 60 pengő.

Prospektus (válaszbélyeg) több száz referencia. „Corvineum” iroda Budapest, VI. Jókai-ucca 20 1/10.

— **Társulás.** Fővárosi kintő érkezte és kávécsarnok átvételéhez kerestetik társ, vagy társnő 2—3000 pengő tökével. Jelige: „Megélhetés, teljes ellátás” Boros hirdetőiroda, Budapest, VI. Andrássy ut 54. (Válaszbélyeg.)

— **Szülésznői gyakorlat megkezdése** Klein Józsefné Árpád ucca 20. szám alatti lakos a pécsi szülészeti klinikán oklevelét megszerelve szülésznői gyakorlatát megkezdte.

A szerencsi járás főszolgabirájától.

6159/1929. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye szerencsi járásához tartozó Kesznyéten nagyközségben üresedésben lévő

segédjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma az 1926. évi 62.000. B. M. számú körrendeletben előirt fizetés és lakáspénz.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy képesítésüket, eddigi esetleges működésüket, politikai magaviseletüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám

folyó évi augusztus hó 10-én déli 12 óráig

adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A szerencsi járás területén szolgálatban lévő okl. jegyző pályázóknak a fenti okmányokat csatolni nem kell.

A választást Kesznyétenben a község házában folyó évi augusztus hó 14-én délelőtt 10 órakor fogom megtartani.

Szerencs, 1929. július 10.

Gosztonyi s. k.
főszolgabíró.

UTASFORGALMUNK

nagymérvű emelkedése elveink helyességét igazolta. — Elvünk olcsón a legjobbat nyújtani! E lap előfizetőinek támogatását hálással azzal kívánjuk viszonozni, hogy emelkedő kiadásaink dacára

20⁰0-ot

adunk hatóságilag megállapított szobaárainkból.

10⁰0-ot

olcsó éttermi árainkból (P 1.50-es menüt kivéve).

SEMMI

kocsiköltsége nincsen, mert szemben vagyunk a Keleti Pályaudvarral.

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10



SINGER
VARRÓGÉPEK

mégis a legjobb!

KAPHATÓ:

SINGER VARRÓGÉP

RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG

Sátorajaujhely

Rákóczi ucca 19

Nyomdahelyiségünk

Vármegyház II-ik udvar
első emelet.

Mindennemű községi
és körjegyzői nyomtatvány

könyvnyomdánkban beszerezhető